

Níže uvedené bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Mají na cíl ochránit uživatele před nebezpečnými situacemi, které mohou nastat při nesprávném použití. Upozornění byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí. Produkt určený pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Riziko zranění v případě nesprávného upevnění organizéru, které může způsobit jeho pohyb během jízdy.
- Možnost zablokování mechanických částí vozidla při vkládání nebo vyjímání organizéru.
- Nebezpečí zakopnutí při vstupu nebo výstupu z kufru během nakládky či vykládky.
- Riziko poškození přepravovaných předmětů v důsledku přetížení nebo nesprávného uspořádání.

Instrukce bezpečného užívání:

- Vždy upevněte organizér podle pokynů výrobce pomocí dodaných popruhů nebo suchých zipů.
- Nepřetěžujte organizér – dodržujte maximální nosnost uvedenou v návodu.
- Rozmístěte předměty rovnoměrně, aby nedošlo k převrácení nebo posunutí obsahu.
- Nepřepravujte ostré nebo nebezpečné předměty bez odpovídající ochrany.
- Pravidelně kontrolujte stav upevnění a materiálu organizéru.

Užití:

- Poškozený nebo opotřebovaný organizér odevzdejte na sběrném místě objemného nebo textilního odpadu.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are formulated simply and clearly, with consideration for elderly individuals and persons with limited mobility. Product intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis:

- Risk of injury if the organizer is not properly secured, which may cause it to move during driving.
- Possibility of jamming vehicle mechanical components when placing or removing the organizer.
- Tripping hazard when entering or exiting the trunk during loading or unloading.

- Risk of damage to transported items due to overloading or improper placement.

Safe Use Instructions:

- Always secure the organizer according to the manufacturer's instructions, using the provided straps or Velcro fasteners.
- Do not overload the organizer – follow the maximum load specified in the manual.
- Distribute items evenly to prevent tipping or shifting of the contents.
- Do not transport sharp or dangerous items in the organizer without proper protection.
- Regularly check the condition of fastenings and the organizer's material.

Disposal:

- Dispose of damaged or worn organizers at bulky waste or textile collection points.
- Do not discard into the natural environment.
- Follow local regulations on waste segregation and recycling.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí. Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Riziko zranění v případě nesprávného upevnění organizéru, které může způsobit jeho pohyb během jízdy.
- Možnost zablokování mechanických částí vozidla při vkládání nebo vyjímání organizéru.
- Nebezpečí zakopnutí při vstupu nebo výstupu z kufru během nakládky či vykládky.
- Riziko poškození přepravovaných předmětů v důsledku přetížení nebo nesprávného uspořádání.

Pokyny pro bezpečné používání:

- Vždy upevněte organizér podle pokynů výrobce pomocí dodaných popruhů nebo suchých zipů.
- Nepřetěžujte organizér – dodržujte maximální nosnost uvedenou v návodu.
- Rozmístěte předměty rovnoměrně, aby nedošlo k převrácení nebo posunutí obsahu.
- Nepřepravujte ostré nebo nebezpečné předměty bez odpovídající ochrany.
- Pravidelně kontrolujte stav upevnění a materiálu organizéru.

Likvidace:

- Poškozený nebo opotřebovaný organizér odevzdejte na sběrném místě objemného nebo textilního odpadu.

- Nevyhazujte do prírody.
- Řiďte se místními předpisy o třídění a recyklaci odpadu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho použitia. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou. Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizík:

- Riziko zranenia pri nesprávnom upevnení organizéra, ktoré môže spôsobiť jeho pohyb počas jazdy.
- Možnosť zablokovania mechanických častí vozidla pri vkladaní alebo vyberaní organizéra.
- Nebezpečenstvo zakopnutia pri vstupe alebo výstupe z kufru počas nakladania alebo vykladania.
- Riziko poškodenia prepravovaných predmetov v dôsledku preťaženia alebo nesprávneho rozmiestnenia.

Pokyny na bezpečné používanie:

- Vždy upevníte organizér podľa pokynov výrobcu pomocou dodaných popruhov alebo suchých zipsov.
- Nepreťažujte organizér – dodržiavajte maximálnu nosnosť uvedenú v návode.
- Rozmiestnite predmety rovnomerne, aby sa zabránilo ich prevráteniu alebo posunutiu.
- Neprevádzajte ostré alebo nebezpečné predmety bez primeranej ochrany.
- Pravidelne kontrolujte stav upevnení a materiálu organizéra.

Likvidácia:

- Poškodený alebo opotrebovaný organizér odovzdajte na zbernom mieste objemného alebo textilného odpadu.
- Nevyhadzujte do prírody.
- Postupujte podľa miestnych predpisov o triedení a recyklácii odpadu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen Benutzer vor Gefahren schützen, die aus unsachgemäßer Verwendung entstehen. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität. Das Produkt ist für Personen über 14 Jahre bestimmt.

Risikobewertung:

- Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Befestigung des Organizers, wodurch er sich während der Fahrt bewegen kann.

- Möglichkeit der Blockierung mechanischer Fahrzeugteile beim Einsetzen oder Herausnehmen des Organizers.
- Stolpergefahr beim Ein- oder Aussteigen aus dem Kofferraum während des Be- oder Entladens.
- Risiko der Beschädigung transportierter Gegenstände durch Überlastung oder unsachgemäße Anordnung.

Sichere Verwendung:

- Befestigen Sie den Organizer stets gemäß den Anweisungen des Herstellers mit den mitgelieferten Gurten oder Klettverschlüssen.
- Überladen Sie den Organizer nicht – beachten Sie die maximale Traglast in der Anleitung.
- Verteilen Sie die Gegenstände gleichmäßig, um Umkippen oder Verrutschen des Inhalts zu vermeiden.
- Transportieren Sie keine scharfen oder gefährlichen Gegenstände ohne geeigneten Schutz.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Befestigungen und des Organizer-Materials.

Entsorgung:

- Entsorgen Sie beschädigte oder abgenutzte Organizer bei Sperr- oder Textilabfallsammelstellen.
- Nicht in der Natur entsorgen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung und zum Recycling.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Їхня мета – захистити користувачів від ризиків, що виникають унаслідок неправильного використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю. Виріб призначений для осіб віком від 14 років.

Аналіз ризиків:

- Ризик травм у разі неправильного кріплення органайзера, що може спричинити його переміщення під час руху.
- Можливість заклинювання механічних частин автомобіля при встановленні або зніманні органайзера.
- Небезпека спіткнутися під час завантаження або розвантаження багажника.
- Ризик пошкодження перевезених предметів через перевантаження або неправильне розміщення.

Інструкція безпечного використання:

- Завжди закріплюйте органайзер згідно з інструкцією виробника, використовуючи ремені або липучки.
- Не перевантажуйте органайзер – дотримуйтесь максимально допустимої ваги.
- Розміщуйте предмети рівномірно, щоб уникнути їх перекидання або зміщення.
- Не перевозьте гострі чи небезпечні предмети без

належного захисту.

- Регулярно перевіряйте стан кріплень та матеріалу органайзера.

Утилізація:

- Пошкоджені або зношені вироби здавайте у пункти прийому великогабаритних або текстильних відходів.
- Не викидайте в природне середовище.
- Дотримуйтесь місцевих правил сортування та переробки відходів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor rezultate din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Produs destinat persoanelor peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

- Risc de accidentare în cazul fixării incorecte a organizatorului, ceea ce poate provoca deplasarea acestuia în timpul condusului.
- Posibilitatea blocării componentelor mecanice ale vehiculului la montarea sau demontarea organizatorului.
- Pericol de împiedicare la urcarea sau coborârea din portbagaj în timpul încărcării sau descărcării.
- Risc de deteriorare a obiectelor transportate din cauza supraîncărcării sau a aranjării necorespunzătoare.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

- Fixați întotdeauna organizatorul conform instrucțiunilor producătorului, folosind curelele sau benzile velcro furnizate.
- Nu supraîncărcați organizatorul – respectați greutatea maximă admisă.
- Distribuți obiectele uniform pentru a preveni răsturnarea sau deplasarea conținutului.
- Nu transportați obiecte ascuțite sau periculoase fără protecție adecvată.
- Verificați periodic starea fixărilor și a materialului organizatorului.

Eliminare:

- Predeați organizatoarele deteriorate sau uzate la centrele de colectare a deșeurilor voluminoase sau textile.
- Nu aruncați în mediul înconjurător.
- Respectați reglementările locale privind sortarea și reciclarea deșeurilor.

Magyar

Ez a biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 rendelet, az általános termékbiztonságról szóló jogszabály (GPSR)

alapján készült. Célja a felhasználók védelme a nem rendeltetésszerű használatból eredő kockázatoktól. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően kerültek megfogalmazásra, figyelembe véve az idősebb személyeket és a mozgáskorlátozottakat. A termék 14 év feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés:

- Sérülésveszély, ha a rendszerezőt nem megfelelően rögzítik, ami vezetés közben elmozdulhat.
- A jármű mechanikai alkatrészeinek beszorulásának lehetősége a rendszerező behelyezése vagy eltávolítása közben.
- Botlásveszély a csomagtérbe való belépéskor vagy kilépéskor rakodás közben.
- A szállított tárgyak sérülésének kockázata túlterhelés vagy helytelen elrendezés miatt.

Biztonságos használati útmutató:

- Mindig a gyártó utasításai szerint rögzítse a rendszerezőt, a mellékelt hevederek vagy tépőzárak használatával.
- Ne terhelje túl a rendszerezőt – tartsa be a maximális teherbírását.
- Egyenletesen helyezze el a tárgyakat, hogy megelőzze azok felborulását vagy elcsúszását.
- Ne szállítson éles vagy veszélyes tárgyakat megfelelő védelem nélkül.
- Rendszeresen ellenőrizze a rögzítések és az anyag állapotát.

Ártalmatlanítás:

- A sérült vagy elhasznált rendszerezőket adja le lomtalanítási vagy textilhulladék gyűjtőhelyen.
- Ne dobja ki a természetbe.
- Tartsa be a helyi hulladékválogatási és újrahasznosítási előírásokat.

Български

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Целта им е да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, с оглед на възрастните хора и хората с ограничена подвижност. Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

- Риск от нараняване при неправилно закрепване на органайзера, което може да доведе до преместването му по време на шофиране.
- Възможност за блокиране на механични части на автомобила при поставяне или изваждане на органайзера.
- Опасност от спъване при влизане или излизане от багажника по време на товарене или разтоварване.
- Риск от повреда на превозваните предмети в

результат на претоварване или неправилно поддръждане.

Инструкции за безопасна употреба:

- Винаги закрепвайте органайзера според инструкциите на производителя, използвайки предоставените колани или велкро ленти.
- Не претоварвайте органайзера – спазвайте максималното допустимо натоварване, посочено в ръководството.
- Разпределяйте предметите равномерно, за да предотвратите преобръщане или преместване на съдържанието.
- Не превозвайте остри или опасни предмети без подходяща защита.
- Редовно проверявайте състоянието на закрепванията и материала на органайзера.

Изхвърляне:

- Предавайте повредени или износени органайзери в пунктове за събиране на обемни или текстилни отпадъци.
- Не изхвърляйте в природата.
- Спазвайте местните разпоредби за разделно събиране и рециклиране на отпадъци.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα. Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου:

- Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση μη σωστής στερέωσης του οργανωτή, που μπορεί να προκαλέσει μετακίνησή του κατά την οδήγηση.
- Πιθανότητα εμπλοκής μηχανικών μερών του οχήματος κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του οργανωτή.
- Κίνδυνος παραπάτησης κατά την είσοδο ή έξοδο από το πορτμπαγκάζ κατά τη φόρτωση ή εκφόρτωση.
- Κίνδυνος ζημιάς στα μεταφερόμενα αντικείμενα λόγω υπερφόρτωσης ή λανθασμένης τοποθέτησης.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

- Στερεώνετε πάντα τον οργανωτή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, χρησιμοποιώντας τους παρεχόμενους ιμάντες ή το Velcro.
- Μην υπερφορτώνετε τον οργανωτή – τηρείτε το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος που αναφέρεται στο εγχειρίδιο.
- Καταλείψτε τα αντικείμενα ομοιόμορφα για να αποτρέψετε την ανατροπή ή μετατόπισή τους.
- Μην μεταφέρετε αιχμηρά ή επικίνδυνα αντικείμενα

χωρίς κατάλληλη προστασία.

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των στερεώσεων και του υλικού του οργανωτή.

Απόρριψη:

- Απορρίψτε τους κατεστραμμένους ή φθαρμένους οργανωτές σε σημεία συλλογής ογκωδών ή υφασμάτων αποβλήτων.
- Μην απορρίψτε στο φυσικό περιβάλλον.
- Ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση και τη διαλογή απορριμμάτων.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos vadovaujantis 2023 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugos (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judrumo asmenis. Produktas skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.

Rizikos analizė:

- Sužalojimo pavojus, jei organizatorius netinkamai pritvirtintas ir gali judėti vairuojant.
- Galimybė užblokuoti transporto priemonės mechaninės dalis dedant ar išimant organizatorių.
- Užkliuvimo pavojus įeinant ar išeinant iš bagažinės pakrovimo ar iškrovimo metu.
- Pavojus sugadinti gabenamus daiktus dėl perkrovimo ar netinkamo išdėstymo.

Saugos naudojimo instrukcija:

- Visada pritvirtinkite organizatorių pagal gamintojo instrukcijas, naudodami pateiktus diržus arba „Velcro“ juostas.
- Neperkraukite organizatoriaus – laikykitės didžiausio leistino svorio.
- Daiktus išdėliokite tolygiai, kad išvengtumėte jų apvirtimo ar pasislinkimo.
- Negabenkite aštrių ar pavojingų daiktų be tinkamos apsaugos.
- Reguliariai tikrinkite tvirtinimų ir medžiagos būklę.

Šalinimas:

- Sugedusius ar nusidėvėjusius organizatorius atiduokite į stambiagabaričių ar tekstilės atliekų surinkimo punktus.
- Nemeskite į gamtą.
- Laikykitės vietinių atliekų rūšiavimo ir perdirbimo taisyklių.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas

rezultātā. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām. Izstrādājums paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.

Riska analīze:

- Traumu risks, ja organizators ir nepareizi nostiprināts un var pārvietoties braukšanas laikā.
- Iespēja bloķēt transportlīdzekļa mehāniskās daļas, ievietojot vai izņemot organizatoru.
- Pakļupšanas risks, iekāpjot vai izkāpjot no bagāžas nodalījuma iekraušanas vai izkraušanas laikā.
- Pārvadājamo priekšmetu bojājumu risks pārslodzes vai nepareiza izvietojuma dēļ.

Drošas lietošanas norādījumi:

- Vienmēr nostipriniet organizatoru saskaņā ar ražotāja norādījumiem, izmantojot piegādātās siksnas vai Velcro stiprinājumus.
- Nepārslogojiet organizatoru – ievērojiet maksimālo atļauto svaru.
- Priekšmetus izvietojiet vienmērīgi, lai novērstu to apgāšanos vai pārvietošanos.
- Nepārvadājiet asus vai bīstamus priekšmetus bez atbilstošas aizsardzības.
- Regulāri pārbaudiet stiprinājumu un materiāla stāvokli.

Utilizācija:

- Bojātus vai nolietotus organizatorus nododiet lielgabariem vai tekstila atkritumu savākšanas punktos.
- Neizmetiet dabā.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par atkritumu šķirošanu un pārstrādi.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee yleistä tuoteturvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä vaaroilta, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja selkeästi ottaen huomioon iäkkäät henkilöt ja henkilöt, joilla on rajoittunut liikkumiskyky. Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.

Riskianalyysi:

- Loukkaantumisvaara, jos järjestäjä on kiinnitetty väärin ja voi liikkua ajon aikana.
- Mahdollisuus tukkia ajoneuvon mekaaniset osat järjestäjää asettaessa tai poistettaessa.
- Kompastumisvaara tavaratilaan mentäessä tai sieltä poistuttaessa lastauksen tai purkamisen aikana.
- Kuljetettavien tavaroiden vahingoittumisriski ylikuormituksen tai virheellisen sijoittelun vuoksi.

Turvallisen käytön ohjeet:

- Kiinnitä järjestäjä aina valmistajan ohjeiden mukaisesti

käyttäen mukana toimitettuja hihnoja tai tarranauhoja.

- Älä ylikuormita järjestäjää – noudata käyttöohjeessa ilmoitettua enimmäiskuormitusta.
- Aseta tavarat tasaisesti, jotta vältät niiden kaatumisen tai siirtymisen.
- Älä kuljeta teräviä tai vaarallisia esineitä ilman asianmukaista suojausta.
- Tarkista säännöllisesti kiinnitysten ja materiaalin kunto.

Hävittäminen:

- Toimita rikkoutuneet tai kuluneet järjestäjät keräyspisteisiin, jotka vastaanottavat suurikokoisia tai tekstiilijätteitä.
- Älä hävitä luontoon.
- Noudata paikallisia jätteiden lajittelu- ja kierrätysohjeita.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i jasno, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću. Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika:

- Opasnost od ozljeda ako organizator nije pravilno pričvršćen, što može uzrokovati njegovo pomicanje tijekom vožnje.
- Mogućnost blokiranja mehaničkih dijelova vozila prilikom umetanja ili vađenja organizatora.
- Opasnost od spoticanja prilikom ulaska ili izlaska iz prtljažnika tijekom utovara ili istovara.
- Rizik od oštećenja prevožene robe zbog preopterećenja ili nepravilnog rasporeda.

Upute za sigurnu uporabu:

- Uvijek pričvrstite organizator prema uputama proizvođača pomoću isporučenih remena ili čičak traka.
- Nemojte preopterećivati organizator – pridržavajte se maksimalne nosivosti navedene u uputama.
- Rasporedite predmete ravnomjerno kako biste spriječili njihovo prevrtanje ili pomicanje.
- Ne prevozite oštre ili opasne predmete bez odgovarajuće zaštite.
- Redovito provjeravajte stanje pričvršćenja i materijala organizatora.

Odlaganje:

- Oštećene ili istrošene organizatore odložite u centre za prikupljanje glomaznog ili tekstilnog otpada.
- Ne odlažite u prirodu.
- Pridržavajte se lokalnih propisa o razvrstavanju i recikliranju otpada.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana preprosto in jasno, z upoštevanjem starejših oseb in oseb z omejeno mobilnostjo. Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganja:

- Nevarnost poškodb, če organizator ni pravilno pritrjen in se lahko med vožnjo premika.
- Možnost blokade mehanskih delov vozila pri vstavljanju ali odstranjevanju organizatorja.
- Nevarnost spotikanja pri vstopu ali izstopu iz prtljavnika med nakladanjem ali razkladanjem.
- Tveganje poškodb prevažanih predmetov zaradi preobremenitve ali nepravilne razporeditve.

Navodila za varno uporabo:

- Organizator vedno pritrdite v skladu z navodili proizvajalca z uporabo priloženih trakov ali ježkov.
- Organizatorja ne preobremenjujte – upoštevajte največjo dovoljeno nosilnost iz navodil.
- Predmete enakomerno razporedite, da preprečite prevračanje ali premikanje vsebine.
- Ne prevažajte ostrih ali nevarnih predmetov brez ustrezne zaščite.
- Redno preverjajte stanje pritrdilnih elementov in materiala organizatorja.

Odstranjevanje:

- Poškodovan ali obrabljen organizator odložite na zbirnih mestih za kosovne ali tekstilne odpadke.
- Ne odlagajte v naravo.
- Upoštevajte lokalne predpise o ločevanju in recikliranju odpadkov.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément au règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation incorrecte. Les avertissements sont formulés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite. Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

- Risque de blessure en cas de fixation incorrecte de l'organisateur, pouvant entraîner son déplacement pendant la conduite.
- Possibilité de blocage des parties mécaniques du véhicule lors de la mise en place ou du retrait de l'organisateur.
- Risque de trébuchement lors de l'entrée ou de la sortie du coffre pendant le chargement ou le déchargement.
- Risque d'endommagement des objets transportés en raison d'une surcharge ou d'une mauvaise répartition.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité :

- Fixez toujours l'organisateur conformément aux instructions du fabricant à l'aide des sangles ou bandes Velcro fournies.
- Ne surchargez pas l'organisateur – respectez la charge maximale indiquée dans la notice.
- Répartissez les objets de manière uniforme pour éviter tout basculement ou déplacement.
- Ne transportez pas d'objets tranchants ou dangereux sans protection appropriée.
- Contrôlez régulièrement l'état des fixations et du matériau de l'organisateur.

Élimination :

- Déposez les organisateurs endommagés ou usés dans les points de collecte pour déchets encombrants ou textiles.
- Ne jetez pas dans la nature.
- Respectez les réglementations locales sur le tri et le recyclage des déchets.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han elaborado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso inadecuado. Las advertencias están redactadas de forma simple y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y a las personas con movilidad reducida. Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

- Riesgo de lesiones si el organizador no está correctamente fijado y puede moverse durante la conducción.
- Posibilidad de bloqueo de las partes mecánicas del vehículo al colocar o retirar el organizador.
- Riesgo de tropiezos al entrar o salir del maletero durante la carga o descarga.
- Riesgo de daños a los objetos transportados debido a sobrecarga o mala distribución.

Instrucciones de uso seguro:

- Fije siempre el organizador según las instrucciones del fabricante, utilizando las correas o cintas de Velcro suministradas.
- No sobrecargue el organizador – respete la carga máxima indicada en el manual.
- Distribuya los objetos de manera uniforme para evitar que se vuelquen o se desplacen.
- No transporte objetos afilados o peligrosos sin la protección adecuada.
- Revise periódicamente el estado de las fijaciones y del material del organizador.

Eliminación:

- Deposite los organizadores dañados o desgastados en puntos de recogida de residuos voluminosos o textiles.
- No los tire en la naturaleza.

- Cumpla con las normativas locales sobre separación y reciclaje de residuos.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet. Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys:

- Risk för skador om organisatören inte är korrekt fastsatt och kan förflyttas under körning.
- Möjlighet att blockera fordonets mekaniska delar vid montering eller borttagning av organisatören.
- Risk för snubbling vid in- eller utlastning ur bagageutrymmet.
- Risk för skador på transporterade föremål på grund av överbelastning eller felaktig placering.

Instruktioner för säker användning:

- Fäst alltid organisatören enligt tillverkarens instruktioner med de medföljande remmarna eller kardborrebanden.
- Överbelasta inte organisatören – följ den maximala tillåtna vikten i manualen.
- Fördela föremålen jämnt för att undvika att de välter eller flyttas.
- Transportera inte vassa eller farliga föremål utan lämpligt skydd.
- Kontrollera regelbundet fästpunkter och materialets skick.

Avfallshantering:

- Lämna trasiga eller slitna organisatörer till samlingsplatser för skrymmande avfall eller textilavfall.
- Kasta inte i naturen.
- Följ lokala bestämmelser om källsortering och återvinning.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra riscos resultantes de uma utilização incorreta. Os avisos são formulados de forma simples e clara, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida. Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de risco:

- Risco de lesões se o organizador não estiver corretamente fixado e puder mover-se durante a

condução.

- Possibilidade de bloqueio das partes mecânicas do veículo ao colocar ou retirar o organizador.
- Risco de tropeçar ao entrar ou sair da bagageira durante a carga ou descarga.
- Risco de danos aos objetos transportados devido a sobrecarga ou má distribuição.

Instruções para uso seguro:

- Fixe sempre o organizador de acordo com as instruções do fabricante, utilizando as fitas ou tiras de velcro fornecidas.
- Não sobrecarregue o organizador – respeite o peso máximo indicado no manual.
- Distribua os objetos de forma uniforme para evitar tombos ou deslocamentos.
- Não transporte objetos cortantes ou perigosos sem a devida proteção.
- Verifique regularmente o estado das fixações e do material do organizador.

Eliminação:

- Entregue organizadores danificados ou gastos em pontos de recolha de resíduos volumosos ou têxteis.
- Não descarte na natureza.
- Siga as normas locais para separação e reciclagem de resíduos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, rekening houdend met ouderen en mensen met beperkte mobiliteit. Product bestemd voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

- Risico op letsel als de organizer niet correct is bevestigd en kan verschuiven tijdens het rijden.
- Mogelijkheid tot blokkeren van mechanische onderdelen van het voertuig bij plaatsing of verwijdering van de organizer.
- Struikelgevaar bij het in- of uitladen van de bagageruimte.
- Risico op schade aan vervoerde voorwerpen door overbelasting of onjuiste plaatsing.

Veiligheidsinstructies:

- Bevestig de organizer altijd volgens de instructies van de fabrikant met de meegeleverde riemen of klittenband.
- Overbelast de organizer niet – respecteer het maximale gewicht dat in de handleiding staat vermeld.
- Verdeel voorwerpen gelijkmatig om kantelen of verschuiven te voorkomen.
- Vervoer geen scherpe of gevaarlijke voorwerpen

zonder passende bescherming.

- Controleer regelmatig de staat van de bevestigingen en het materiaal van de organizer.

Verwijdering:

- Breng beschadigde of versleten organizers naar inzamelpunten voor grofvuil of textielafval.
 - Gooi niet weg in de natuur.
 - Volg de lokale voorschriften voor afvalscheiding en recycling.
-

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono destinate a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi:

- Rischio di lesioni se l'organizer non è fissato correttamente e può spostarsi durante la guida.
- Possibilità di bloccare le parti meccaniche del veicolo durante l'installazione o la rimozione dell'organizer.
- Rischio di inciampare entrando o uscendo dal bagagliaio durante le operazioni di carico o scarico.
- Rischio di danneggiare gli oggetti trasportati a causa di sovraccarico o disposizione errata.

Istruzioni per un uso sicuro:

- Fissare sempre l'organizer secondo le istruzioni del produttore, utilizzando le cinghie o le strisce in velcro fornite.
- Non sovraccaricare l'organizer – rispettare il peso massimo indicato nel manuale.
- Distribuire gli oggetti in modo uniforme per evitare ribaltamenti o spostamenti.
- Non trasportare oggetti taglienti o pericolosi senza un'adeguata protezione.
- Controllare regolarmente lo stato dei fissaggi e del materiale dell'organizer.

Smaltimento:

- Conferire gli organizer danneggiati o usurati nei punti di raccolta per rifiuti ingombranti o tessili.
- Non disperdere nell'ambiente.
- Seguire le normative locali in materia di raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti.